

KINO



Ils fuient la guerre et la sécheresse. Cinédit présente « Si le vent soulève les sables ». Mercredi et jeudi à l'Utopia.

cinédit

LUXEMBOURG

**Si le vent soulève les sables**  
*F/B de Marion Hänsel. Avec Issaka Sawadogo, Carole Karemera et Asma Nouman Aden. 96'. V.o. fr., s.-t. nl.; enfants admis. D'après le roman de Marc Durin-Valois.*

Utopia, me. + je. 19h.

Dans un village africain, l'eau vient à manquer. Pour survivre, les habitants n'ont pas d'autres solutions que partir dans le désert en direction d'improbables puits encore en activité. Faut-il partir vers le Sud ou vers l'Est ? Rahne, l'instituteur, a étudié la carte et choisit le Sud, avec famille et amis et avec la fidèle Chamelle.

extra

LUXEMBOURG

**Moolaadé**  
*Sénégal 2003 de Sembène Ousmane. Avec Fatoumata Coulibaly et Maïmouna Hélène Diarra. 117'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis. Dans le cadre d'Ecran Apart.*

Utopia, ma. 19h.

Dans un village sénégalais, Collé Ardo n'accepte pas que son unique fille soit excisée. La nouvelle se répand dans le pays, et quatre fillettes lui réclament le droit d'asile, le Moolaadé. Bientôt les tenants de la tradition et de la modernité s'affrontent.  
■■■■ Un film sincère, émouvant

et fort qui appelle à la résistance contre la tradition barbare qu'est l'excision. La solidarité dont font preuve les femmes, nous rappelle que pour certain-e-s la lutte pour l'égalité entre femmes et hommes ne fait que commencer. A ne rater sous aucun prétexte. (cat)

Sneak Preview

Utopolis, je. 22h.

neue filme

LUXEMBOURG

**21**  
*USA 2008 de Robert Luketic. Avec Jim Sturgess, Kevin Spacey und Kate Bosworth. 122'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.*

Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

Tous les week-ends, l'étudiant Ben Campbell et ses copains, une bande de mathématiciens hors pair, se rendent à Las Vegas pour jouer au blackjack sous de fausses identités, avec des règles qui ne doivent plus rien au hasard. Guidés par le professeur et génie des statistiques, Micky Rosa, ils ont compris comment prévoir les cartes et communiquer entre eux pour rafler de très grosses mises.

Passe-Passe

*F 2007 de Tonie Marshall. Avec Nathalie Baye, Edouard Baer et*

- = excellent
- = bon
- = moyen
- = mauvais

**Commentaires:**  
lc = Luc Caregari  
cat = Karin Enser  
tf = Thorsten Fuchshuber  
lg = Lea Graf  
rk = Raymond Klein  
rw = Renée Wagener  
dv = David Wagner  
cw = Christiane Walerich  
dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO

Guy Marchand. 93'. V.o.; enfants admis.

**Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 18h30.**

Darry, prestidigitateur au chômage, croise la route d'Irène, une bourgeoise avec le sac Hermès rempli de billets de banque. Par amour, elle a servi d'intermédiaire dans une vente d'armes entre un ministre français et la Corée. L'affaire s'est ébruitée. Le ministre veut lui faire porter le chapeau. En fuite, elle propose à Darry de le payer pour qu'il la conduise à Genève dans sa belle BMW.

Shine a Light

USA 2007, Dokumentarfilm von Martin Scorsese. 122'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.**

Im Herbst 2006 geben die Rolling Stones zwei Konzerte im New Yorker Beacon Theatre. In der fast intimen Atmosphäre des alten Theaters wird noch einmal klar, warum Mick Jagger, Keith Richards, Ron Wood und Charlie Watts als Legenden gelten.

The U.S. vs. John Lennon

USA 2006, documentaire de David Leaf et John Scheinfeld. 99'. V.o.; enfants admis.

**Utopia, di. 21h30, lu. + me. 21h.**

Le documentaire s'attarde sur la période entourant la campagne de

Richard Nixon pour sa ré-élection. Durant cette période, l'ex-Beatle, John Lennon avec son épouse, l'artiste Yoko Ono ont vivement protesté contre la guerre au Vietnam, passant ainsi du statut de stars du rock à celui de militants anti-guerre.

DUDELANGE

Shine a Light

USA 2007, Dokumentarfilm von Martin Scorsese. 122'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Starlight, Fr. - So. 21h30, Mo. + Di. 20h30, Mi. + Do. 18h.**

Siehe unter Luxemburg.

verlängerungen

LUXEMBOURG

Bienvenue chez les Ch'tis

F 2007 de et avec Dany Boon. Avec Kad Merad et Zoé Félix. 106'. V.o.; enfants admis.

**Utopolis, ve. - je. 14h30\*, 17h, 19h30 + 22h (\*sauf lu.). (8e sem.).**

Philippe Abrams est directeur de la poste de Salon-de-Provence. Pour faire plaisir à Julie, sa femme dépressive, il fraude afin d'obtenir une mutation sur la Côte d'Azur. Mais il sera muté à Bergues, petite ville du Nord. Pour les Abrams, sudistes pleins de préjugés, le Nord c'est l'horreur, une région glacée, peuplée d'êtres rustres, éructant un langage incompréhensible, le « cheutimi ». Voir article page 10.

California Dreamin'

R 2006 von Cristian Nemescu. Mit Armand Assante, Jamie Elman und Razvan Vasilescu. 153'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen,

**Utopia, Fr. + Sa. 16h + 21h30, Mo. + Mi. 16h, Di. + Do. 21h. (2. Woche).**

Kosovokrise 1999: Eine amerikanische Truppe begleitet einen Nato-Zug durch Rumänien. Irgendwo in der Pampa stoppt ein Bahnhofsvorsteher den Zug und zwischen dem amerikanischen Captain und dem rumänischen Beamten entwickelt sich ein regelrechter Hahnenkampf. Der Bürgermeister des Dorfes aber sieht die Soldaten als Geschenk des Himmels für den wirtschaftlichen Aufschwung und die Dorfmadchen sehen ihre Träume schon wahr werden. Voir Filmtipp.



John Lennon et Yoko Ono ont vivement protesté contre la guerre au Vietnam. Documentaire « The U.S. vs. John Lennon », nouveau à l'Utopia.

Chasseurs de dragons

D/F/L 2008, film d'animation pour enfants. 82'.

**Utopia, ve. - je 14h (v. fr.), Fr. - Do. 14h (dt. Fass.). (4e sem.).**

Zoé est une petite fille qui croit aux légendes, pas parce qu'elle est naïve, mais parce qu'elle aime ça. Afin d'aider son oncle à se débarrasser d'un terrible dragon, Zoé se met en tête de trouver des héros. Elle tombe sur Gwizdo et Lian-Chu, deux chasseurs de dragon à la petite semaine, mais Zoé décide d'y croire quand même !

Die Welle

D 2008 von Dennis Gansel. Mit Frederick Lau, Jennifer Ulrich und Jürgen Vogel. 110'. O.-Ton, Kinder zugelassen.

**Utopia, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Mo. - Do. 14h, 16h30, 19h\* + 21h30 (\*außer Do.). (6. Woche).**

Ein Gymnasiallehrer versucht seinen SchülerInnen den Begriff der Autokratie näher zu bringen. Er stößt auf die einhellige Meinung, dass es eine Diktatur wie die des Nationalsozialismus heute nicht mehr geben könnte, schließlich lebe man ja in einer Demokratie. Diese Einstellung bringt ihn auf die Idee mit seiner Klasse ein Experiment zu wagen und er ernannt sich selbst zu ihrer Leitfigur um fortan neue Regeln während des Unterrichts aufzustellen. Bald gerät das Experiment außer Kontrolle.

XX Auf jeden Fall ein sehenswerter Kinofilm der (nicht nur) im Schulunterricht zu angeregten Diskussionen führen kann. (cw)

Die wilden Kerle - Hinter dem Horizont

D 2007 von Joachim Masannek. Mit Jimi Blue Ochsenknecht, Sarah Kim Gries und Marlon Wessel. 107'. O.-Ton. Kinderfilm.

**Utopia, Fr. - Do. 14h. (9. Woche).**

Obwohl Leon seiner ersten Liebe, Vanessa, ewige Treue geschworen hat, ist er schon tags darauf verschwunden. Die Wilden Kerle machen sich auf die Suche nach ihm und gelangen dabei bis an den Horizont und darüber hinaus - ins Schattenreich. Dort warten dessen Bewohner - es sind Vampire ...

Disco

F 2008 de Fabien Onteniente. Avec Franck Dubosc, Emmanuelle Béart et Gérard Depardieu. 103'. V.o.

**Utopolis, ve. - je. 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).**

Endetté jusqu'au cou, Didier Travolta, 40 ans, vit au Havre. La mère de son fils Brian, 8 ans, lui fait savoir qu'il ne pourra pas recevoir le petit cette année s'il n'est pas capable de lui payer des vraies vacances. Pour pouvoir participer aux concours de danse Disco et décrocher le premier prix, un voyage de deux semaines pour deux personnes en Australie, Didier Travolta décide alors de rechausser les boots et de reformer son trio de danse : les Bee Kings.

Horton Hears a Who

USA 2008 Zeichentrickfilm für Kinder und Erwachsene von Jimmy Hayward und Steve Martino. 86'.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fass.), ve. - je. 14h30 (v. fr.). (5. Woche).**

FILMTIPP

California Dreaming

Reprocher des longueurs à un film dont le réalisateur est décédé pendant le montage, ne ferait aucun sens. A part cela, California Dreaming est un film merveilleux, drôle et humain. Enfin, si vous voulez savoir comment cela se passe lorsque l'Otan se heurte à un chef de gare corrompu en pleine Transylvanie, n'hésitez pas à vous rendre au cinéma !

Luc Caregari

A l'Utopia



## KINO

Der Elefant Horton findet ein schreiendes Staubkorn und er ist sich sicher, auf dem Staubkorn leben kleine Leute und die brauchen seine Hilfe. Tatsächlich befindet sich auf dem Staubkorn die Welt der Hus, kleine Lebewesen, die nicht ahnen, dass ihre Stadt auf einem Staubkorn liegt.

### Il y a longtemps que je t'aime

F/D 2007 de Philippe Claudel. Avec Kristin Scott Thomas, Elsa Zylberstein et Serge Hazanavicius. 115'. V.o. fr.; enfants admis.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 18h30. (5e sem.).

Juliette, sort de prison, après y avoir passé 15 années. Pendant ce temps, elle était sans aucun lien avec sa famille, qui l'avait rejetée. Léa, sa jeune soeur, la recueille chez elle, à Nancy, où elle vit avec son mari Luc et leurs deux fillettes.

❖❖ C'est grâce à Kristin Scott Thomas, brillante, et à une caméra précise et sensible, que le film reste convaincant et émouvant, malgré une histoire qui ne tient pas debout. (rw)

### Léif Lëtzebuerger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 16h30 + 19h.

Utopia, ve. + lu. 19h, di., ma. + je. 16h (version s.-t. fr., commentaire fr.). (5. Woche).

Der Dokumentarfilm umspannt fünf dunkle Jahre in der Geschichte des Großherzogtums. Die „schwierige, aber notwendige Entscheidung“ des Exils, aus dem Großherzogin Charlotte jedoch beharrlich versuchte den Kontakt zu ihren Landsleuten durch regelmäßige BBC-Radioansprachen aufrechtzuerhalten.

❖❖ Toutefois, quelque'intéressant que soit le propos, celui-ci est desservi par une réalisation d'une extrême timidité, aussi maîtrisée que convenue. Rien ne dépasse et rien ne surprend. (Vincent Artuso)

### Les Randonneurs à St-Tropez

F 2006 de Philippe Harel. Avec Karin Viard, Géraldine Pailhas et Benoît Poelvoorde. 105'. V.o.; enfants admis

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30 + 19h. (2e sem.).

Les randonneurs, Cora, Nadine, Mathieu et son frère Louisil, ont aujourd'hui la quarantaine. Ils sont

## FILMKRITIK

Difficile de s'intégrer, même dans son propre pays...



DANY BOON

## 60 millions de ch'tis

Vincent Artuso

« Bienvenue chez les Ch'tis » un succès qui en dit peut-être moins long sur les goûts cinématographiques des Français que sur leurs peurs actuelles.

« Aus dem Substanziellen seiner Zeit kommt niemand heraus, sowenig wie aus seiner Haut » Pourquoi les ultras du Paris Saint-Germain n'ont-ils pas plus longuement médité ces mots de Theodor Litt ? Ils se seraient épargnés bien des déboires. Car non, l'on n'échappe à l'esprit du temps. Tant que ces SA de gradin se contentaient de vomir leur haine du Juif et de l'Arabe, de faire le salut nazi et de pousser des cris de singe lorsque des joueurs noirs touchaient le ballon, l'on pouvait transiger. Mais oser traiter les Ch'tis, ces nouveaux chouchous de la France, de pédophiles, de chômeurs et de consanguins, cela était absolument inacceptable. De surcroît durant la finale de la Coupe de la Ligue, opposant le PSG à Lens, un match diffusé en prime time sur France2 !

Il y a bien un avant et un après « Bienvenue chez les Ch'tis ». Avant le film de Dany Boon, de nombreux Français auraient, face à un tel événement, probablement cédé au politiquement correct en déplorant tant de méchanceté, tout en riant sous cape. Avant, le nordiste était ce Bidochon à l'accent picard, le Deschien, le prolétaire

potentiellement dégénéré. Avant, il y avait eu l'affaire d'Outreau, cette sordide histoire de pédophilie, durant laquelle l'opinion publique française avait voué au lynchage une dizaine d'accusés qui s'avèrent, en fin de compte, innocents. L'image déplorable des « Affreux, sales et méchants » peuplant le Nord-Pas-de-Calais, cet univers composé de friches industrielles et de glauques H.L.M. frappés par le crachin, avait grandement participé au fiasco judiciaire.

Tout cela est désormais bien loin, « Bienvenue chez les Ch'tis » a enregistré plus de 17 millions et demi d'entrées et a ainsi dépassé « La Grande Vadrouille », qui, avec ses 17.270.676 tickets vendus, détenait depuis 1966 le record du film autochtone le plus vu en France. A ce stade l'on peut se demander si le phénomène est bien d'ordre cinématographique, car, en fin de compte il y a peu à dire sur le film en lui-même. L'histoire : Philippe Abrams (Kad Merad), directeur d'une agence de La Poste à Salon-de-Provence, est muté à Bergues, près de Dunkerque, pour s'être rendu coupable d'une tricherie administrative. Arrivé dans son purgatoire septentrional, ce fier provençal découvre toutefois la chaleur, la générosité et la cordialité des gens du Nord. Le premier tiers du film est construit autour de deux blagues : un, le Nord, c'est froid, deux,

l'accent ch'ti est incompréhensible. Le restant étant constitué d'une série de variations autour de la fable du vilain petit canard ch'ti. Le tout est servi par une distribution honnête et une mise en scène qui a le fort de ne heurter personne par son avant-gardisme.

Non, la force de ce film est ailleurs. Elle est cathartique. Et, dans ce sens, il n'est pas étonnant qu'il ait fallu un « Bienvenue chez les Ch'tis » pour détrôner « La Grande Vadrouille ». Le message est le même dans les deux cas - c'est d'ailleurs aussi celui d'Astérix : « Les Petits sont malins et gentils alors que les Grands sont bêtes et méchants ». Traumatisme de l'occupation, dans un cas ; peur du présent et de la mondialisation dans l'autre, ces deux films ont su trouver le ton juste pour atténuer les angoisses existentielles de la Volksgemeinschaft française. Devant faire face à l'érosion de son pouvoir d'achat, au cul-de-sac politique, à l'influence décroissante de la France dans le monde et, planant au-dessus de tout cela, à l'ombre menaçante de l'étranger, une partie de la société française a décidé de s'identifier aux ch'tis, ces soi-disant déclassés, qui puisent dans les vertus ancestrales de leur terroir la force de faire face aux périls actuels.

Cette semaine à l'Utopolis (Luxembourg), au Sura (Echternach) et à l'Ariston (Esch).

## KINO

toujours très liés et ont décidé de repartir une nouvelle fois en vacances ensemble. Cet été, c'est décidé, ce sera Saint-Tropez.

### Meet the Spartans

USA 2008 von Jason Friedberg et Aaron Seltzer. Mit Sean Maguire, Diedrich Bader und Kevin Sorbo. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., ab 10.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h, Sa. auch um 24h. (3. Woche).**

Schon als kleines Kind musste Leonidas sich gegen gewaltige Gefahren behaupten und kriegt jetzt noch ein größeres Problem vor die Nase gesetzt. Der Perserkönig Xerxes dringt ins Land ein und hat vor, Sparta für sich einzunehmen. Doch der Anführer der Spartaner hat nicht nur einen gewaltigen Bart und einen Pit of Death sondern auch Vertrauen in seine Landsmänner. Er ruft nach 300 Kriegern ...

### MR 73

F 2008 d'Olivier Marchal. Avec Daniel Auteuil, Olivia Bonamy et Gérard Laroché. 124'. V.o.; à partir de 16 ans.

**Utopolis, ve. - je. 21h30. (2e sem.).**

Un tueur en série ensanglante Marseille. Louis Schneider, flic au SRPJ, mène l'enquête malgré l'alcool und les fantômes de son passé. Le passé resurgit auch für Justine. 25 ans plus tôt, ses parents ont été sauvagement assassinés par Charles Subra. Schneider l'avait alors arrêté. Mais aujourd'hui, par le jeu des remises de peine und pour bonne conduite, Subra sort de prison.

✖✖ Malgré les quelques faiblesses, le pari est en parti tenu, notamment grâce au talent des interprètes und du réalisateur à communiquer la lourdeur omniprésente de l'atmosphère. (dv)

### No Country for Old Men

USA 2007 von Joel und Ethan Cohen. Mit Tommy Lee Jones, Javier Bardem und Josh Brolin. 122'. Ab 14.

**Utopia, Fr. - So. 21h30, Mo. - Do. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (13. Woche).**

Anfang der 80er-Jahre, irgendwo im Südwesten von Texas, stolpert Llewelyn Moss über einen Tatort mit erschossenen Männern, einer Menge Drogen und einem Koffer mit zwei Millionen Dollar. Moss kann der Versuchung nicht widerstehen, nimmt das Geld und löst eine Lawine der Gewalt aus.

✖✖ Im Film (...) ist manches skurril, dafür entschädigen uns die Coen-Brüder mit knisternder Spannung. Und mit wunderbaren Aufnahmen



Une affaire qui s'est ébruitée. Nathalie Baye et Edouard Baer dans « Passe-Passe ». Nouveau à l'Utopia.

texanischer Landschaften und „crime scenes“. (RK)

### Step Up 2 the Streets

USA 2007 von Jon Chu. Mit Robert Hoffman, Briana Evigan und Will Kemp. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 19h30 + 22h\* (\*außer Do.). (5. Woche).**

Für Andie bedeutet das Tanzen mit ihrer Dance-Crew „410“ aus Baltimore alles. Sie bewirbt sich an der Maryland School of Arts. Obwohl ihr Vortanzen an der eher traditionell ausgerichteten Institution schnell abgebrochen wird, findet sie im Startänzer der Schule, Chase Collins, der dazu noch der Bruder des Direktors ist, einen Fürsprecher.

### The Darjeeling Limited

USA 2007 von Wes Anderson. Mit Owen Wilson, Adrien Brody und Jason Schwartzman. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Utopia, Fr., Mo., Di. + Mi. 21h30, Sa., So. + Do. 19h + 21h30 (5. Woche).**

Nachdem sie über ein Jahr nicht miteinander gesprochen haben, treffen sich die drei Whitman Brüder, Francis, Peter und Jack, im Darjeeling Limited, einem Zug in Indien. Zwölf Monate nach dem Tod des Vaters hat Francis, der älteste der dreien, mit seinem Assistenten einen minutiösen Selbstfindungstrip geplant, der die drei zu ihrer Mutter bringen soll, die in einem indischen Kloster lebt.

### The Eye

USA 2008 von Xavier Palud und David Moreau. Mit Jessica Alba, Alessandro Nivola und Parker Posey. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 12.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).**

Die Violonistin Sydney Wells ist seit einem tragischen Unfall in ihrer Kindheit blind. Ihre letzte Chance besteht aus einer Hornhauttransplantation, die sie wieder sehen lässt. Aber ihre Freude darüber weilt nur kurz: Unerklärliche schattenhafte und beängstigende Bilder verfolgen sie. Alles nur Einbildung, oder doch grauenhafte Realität?

### The Game Plan

USA 2007 von Andy Fickman. Mit The Rock, Kyra Sedgwick und Madison Pettis. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., Kinder zugelassen.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h30. (4. Woche).**

Joe Kingman, genannt „The King“, Footballheld der Boston Rebels, ist reich, berühmt und genießt sein Leben als vielumworbener Mann. Mitten in seine schöne Welt platzt das kleine Mädchen Peyton, die belegen kann, dass sie seine Tochter aus einer früheren Beziehung ist.

### The Other Boleyn Girl

GB 2008 von Justin Chadwick. Mit Natalie Portman, Scarlett Johansson

und Eric Bana. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., Kinder zugelassen.

**Utopia, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Mo. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (3. Woche).**

England im 16. Jahrhundert: Als der Herzog von Norfolk bei Hofe zufällig mitbekommt, dass es zwischen König Heinrich VIII. und seiner Gemahlin, Katharina von Aragon, nicht mehr so richtig läuft und sie ihm zudem immer noch keinen männlichen Thronerben geschenkt hat, ersinnt der ehrgeizige Herzog einen Plan. Zusammen mit seinem Schwager Sir Thomas Boleyn beschließt er, dessen Tochter Anne in die Nähe des Königs zu bringen. ✂ Dem Film gelingt es nicht, abzuheben. Daran mag die umständliche Geschichte schuld sein, aber auch ein sowohl von der Inszenierung wie vom Schauspiel her blasser König und zwei wenig überraschende Hauptdarstellerinnen. (rw)

### The Spiderwick Chronicles

USA von Mark Waters. Mit Freddie Highmore, Sarah Bolger und Mary-Louise Parker. 96'. Kinderfilm.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Do. 14h + 17h (dt. Fass.). (5. Woche).**

Mit ihrer Mutter ziehen Jared, sein Zwillingbruder Simon und ihre Schwester Mallory in das entlegene Anwesen ihres Ur-Ur-Onkels Arthur Spiderwick. In der versteckten Bibliothek auf dem Dachboden findet Jared „Das Handbuch der magischen Geschöpfe“. Es zeigt den Geschwistern den Weg ins Reich der Wichte, Feen, Gnome und Kobolde.

### U2 3D

USA 2007 Dokumentarfilm von Catherine Owens und Mark Pellington. Mit Bono, The Edge und Adam Clayton. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

**Utopolis, Fr. - Do. 22h. (5. Woche).**

Konzertfilm der Pop-Gruppe U2, der in revolutionärer 3D-Technik die Highlights deren Südamerika-Tour, bestehend aus insgesamt 15 Liedern, zeigt.

### Untraceable

USA 2008 de Gregory Hoblit. Avec Diane Lane, Tim de Zarn et Colin Hanks. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., ab 16.

**Utopolis, Fr. - Do. 16h30 + 21h30, Sa. auch 24h. (3. Woche).**

KINO

Im Krieg gegen die Online-Kriminalität steht die FBI-Spezialistin Jennifer Marsh an vorderster Front. Hat sie einen Verbrecher erst mal auf dem Schirm, lässt sie ihn nicht mehr entkommen. Doch diesmal wird aus der Jägerin die Gejagte, als ein erbarmungsloser Gegner sie in ein grausames Katz-und-Maus-Spiel zwingt.

Vantage Point

USA 2008 von Pete Travis. Mit Matthew Fox, Forest Whitaker und Dennis Quaid. 90'. Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 19h + 21h30. (4. Woche).

Im spanischen Salamanca ratifizieren 150 Staaten auf Initiative der USA ein Abkommen zur Terrorbekämpfung. Doch bei der öffentlichen Kundgebung passiert das Unfassbare: Der amerikanische Präsident Ashton wird von zwei Schüssen niedergestreckt und die Stadt kurze Zeit später von zwei Explosionen erschüttert. Im vorherrschenden Chaos versuchen zwei Secret-Service-Agenten die Attentäter ausfindig zu machen. **XXX** Ce film aurait pu être bon. Mais voilà, cela aurait nécessité un peu plus qu'une ribambelle d'acteurs brillants et un mode de narration plutôt original. Malheureusement, le semblant d'approche critique du début explose avec les roulements de tambours de la fin. (dv)

BETTEMBOURG

Die wilden Kerle - Hinter dem Horizont

D 2007 von Joachim Masannek. Mit Jimi Blue Ochsenknecht, Sarah Kim Gries und Marlon Wessel. 107'. O.-Ton. Kinderfilm.

Le Paris, Sa. + So. 16h

Siehe unter Luxemburg.

Juno

USA 2007 von Jason Reitman. Mit Ellen Page, Michael Cera und Jennifer Garner. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Le Paris, Fr. - Di. 20h30.

Die Mädchen auf der Dancing Elk High kümmern sich eher um ihre MySpace-Homepages oder Shopping-Ausflüge, Juno aber lebt nach eigenen Regeln. An einem langweiligen Nachmittag beschließt sie mit dem unaufdringlichen Bleeker zu schlafen und wird ungewollt schwanger. Gemeinsam mit ihrer Freundin Leah versucht sie ein perfektes Elternpaar

für das ungeborene Baby zu finden. **XX** Le film se veut une poésie underground à l'américaine, mais cache mal son jeu : c'est bel et bien de la propagande anti-abortionniste. (lc)

Léif Lëtzeburger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Le Paris, Sa. + So. 18h30, Mi. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

DIEKIRCH

Juno

USA 2007 von Jason Reitman. Mit Ellen Page, Michael Cera und Jennifer Garner. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Scala, Fr. - Di. 20h.

Siehe unter Bettemburg.

DUDELANGE

Horton Hears a Who

USA 2008 Zeichentrickfilm für Kinder und Erwachsene von Jimmy Hayward und Steve Martino. 86'.

Starlight, Sa. + So. 14h, Di. + Do. 15h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

Juno

USA 2007 von Jason Reitman. Mit Ellen Page, Michael Cera und Jennifer Garner. 96'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Starlight, Fr. - So. 21h30, Mo. - Do. 20h30.

Siehe unter Bettemburg.

Léif Lëtzeburger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Starlight, Fr. 19h, Sa. + So. 16h30 + 19h, Mo. + Mi. 18h, Di. + Do 15h30 + 18h.

Siehe unter Luxemburg.

The Kite Runner

USA 2007 von Marc Forster. Mit Khalid Abdalla, Homayon Ershadi und Saïd Taghmaoui. 122'. O.-Ton. fr. + nl. Ut.; ab 10.

Starlight, Fr. - So. 19h, Mo. + Di. 18h. Mi. + Do. 20h30.

Afghanistan 1975: Die zwölfjährigen Amir und Hassan sind unzertrennliche Freunde obschon sie aus unterschiedlichen gesellschaftlichen Schichten stammen. Doch nicht alle sind mit ihrer Freundschaft einverstanden. Die Bande rund um den jungen Schläger Assef hat es auf Hassan abgesehen und sie lauern ihm auf. Danach ist nichts mehr wie es war.

ECHTERNACH

Bienvenue chez les Ch'tis

F 2007 de et avec Dany Boon. Avec Kad Merad et Zoé Félix. 106'. V.o.; enfants admis.

Sura, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxemburg.

Léif Lëtzeburger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Sura, Sa. + So. 16h, Do. 20h.

Siehe unter Luxemburg.

The Iron Wall

Palestine 2006, documentaire de Mohammed Alata. 52'. V.o., angl., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Sura, di. 18h.

Le documentaire décrit l'évolution de la colonisation des Territoires palestiniens sous les différents gouvernements israéliens depuis 1967 jusqu'à la construction du Mur. Il donne la parole à des responsables

associatifs, paysans, militants pour la paix, journalistes, soldats... israéliens et palestiniens.

Weilerbach

L 2007 documentaire de Yann Tonnar. 55'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Sura, sa. 18h, me. 20h.

Le « Weilerbach » est le plus grand foyer de demandeurs d'asile au Luxembourg. Entre la monotonie des années passées à espérer leurs papiers, et la peur sous-jacente d'un éventuel retour forcé, près de 300 pensionnaires y attendent la résolution d'un destin en suspens. En suivant pendant deux ans trois familles dans leur vie quotidienne, le réalisateur essaie de capter l'âme de ce lieu.

**XXX** Der Balanceakt, „unter Aufsicht“ zu drehen und doch einen ansprechenden Film zu machen, ist gelungen. Einen politisch entlarvenden oder gestalterisch innovativen Dokumentarfilm liefert er dafür nicht. Aber das war vielleicht auch nicht sein Anspruch. (rw)

ESCH

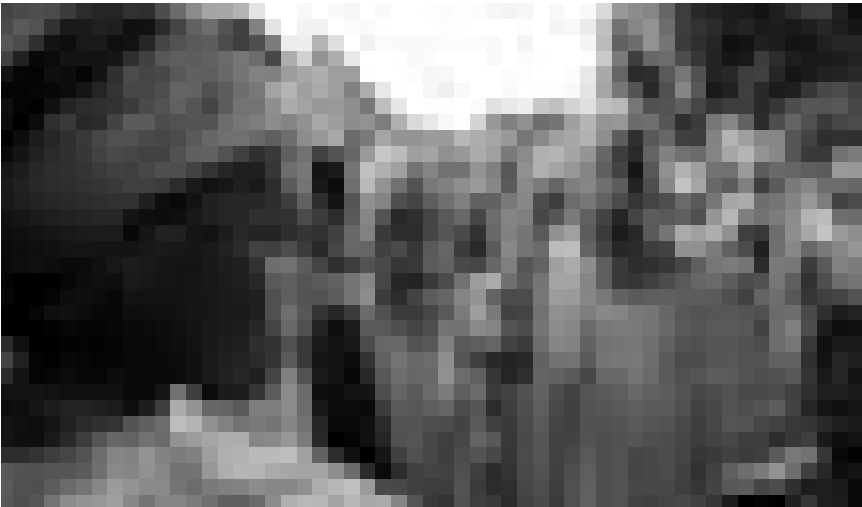
Actrices

F 2007 de et avec Valeria Bruni-Tedeschi. Avec Noémie Lvovsky et Mathieu Amalric. 107'. V.o.; enfants admis.

Kinosch, ve., sa. + di. 20h30.

Marcelline, comédienne hantée par son rôle de Nathalia Petrovna, l'héroïne de la pièce de Tourguéniev « Un mois à la campagne », tente de noyer ses angoisses dans une piscine sur un air de Glenn Miller. Mais rien n'empêche le temps de courir et de lui imposer ses quarante ans et toujours pas d'enfant.

Les veilles de l'excision s'affrontent à la modernité. « Moolaadé » présenté par Ecran Apart, mardi à l'Utopia.



KINO

✖ La réalisatrice pose son regard sur le monde extraverti du théâtre et analyse les états d'âme des différents acteurs navigant entre l'imaginaire et le réel. Même si elle réussit à faire une vraie introspection, le film a souvent trop de longueurs. (cw)

Bienvenue chez les Ch'tis

F 2007 de et avec Dany Boon. Avec Kad Merad et Zoé Félix. 106'. V.o.; enfants admis.

Ariston, ve. - je 18h30 + 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Horton Hears a Who

USA 2008 Zeichentrickfilm für Kinder und Erwachsene von Jimmy Hayward und Steve Martino. 86'.

Ariston, Fr. - So., Di. + Do. 14h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

L'autre regard

L 2008 documentaire de Sacha Bachim. 40'. V.o.; enfants admis.

Kinosch, ve., sa. + di. 19h.

Pierre, Honoré et Pascal sont des personnes avec un handicap mental. Ils vivent une vie « normale », vont aux travaux, sortent avec leurs copains et copines, occupent leurs loisirs et ont chacun leur passion. Ils posent leur regard sur le monde qui les entoure... un regard autre?

Léif Lëtzebuerger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Kinosch, Mo., Di. + Do. 18h30.

Siehe unter Luxemburg.

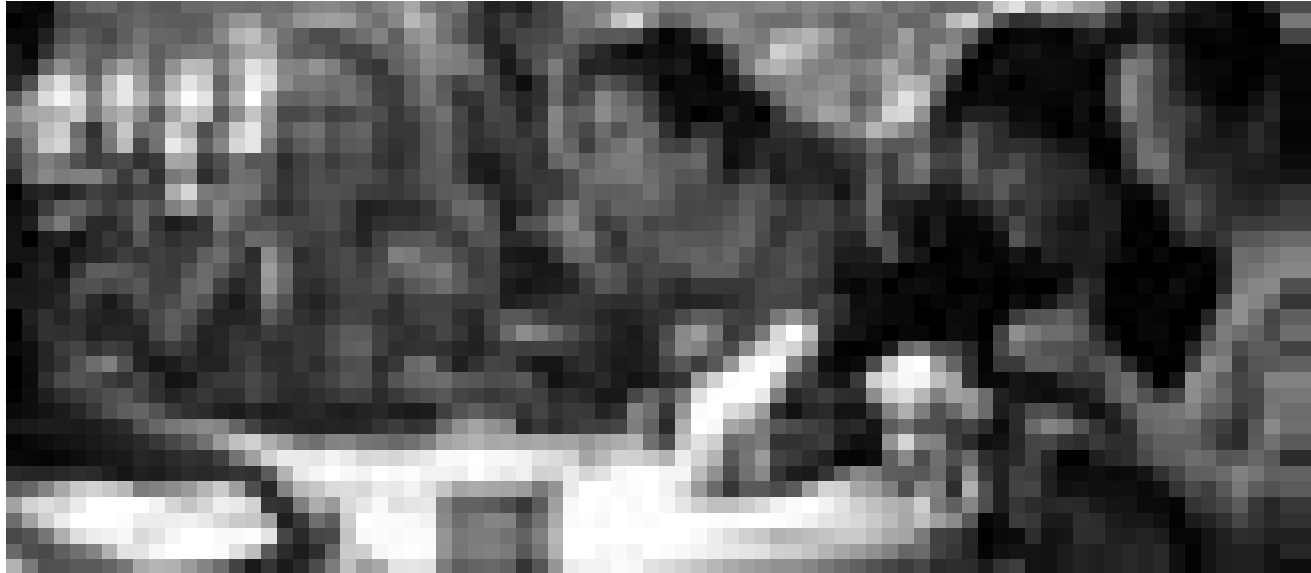
Paris

F 2007 de Cédric Klapisch. Avec Juliette Binoche, Romain Duris et Fabrice Luchini. 130'. V.o.; enfants admis

Kinosch, ma., me. + je. 20h30.

C'est l'histoire d'un Parisien qui est malade et qui se demande s'il va mourir. Son état lui donne un regard neuf et différent sur tous les gens qu'il croise. Le fait d'envisager la mort met soudainement en valeur sa vie, celle des autres et celle de la ville toute entière.

✖✖✖ Le cinéaste élabore la typologie de personnes qui se croisent et il réussit à illustrer - aussi à travers le talent des vedettes - d'une manière



De bonnes combines pour rafler de très grosses mises. Kate Bosworth (gauche) et Jim Sturgess dans «21». Nouveau à l'Utopolis.

assez réaliste et convaincante, parfois tragi-comique, la quête de chacun pour son propre bonheur. (cw)

The Spiderwick Chronicles

USA von Mark Waters. Mit Freddie Highmore, Sarah Bolger und Mary-Louise Parker. 96'. Kinderfilm.

Ariston, Fr. - So., Di. + Do. 16h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

Underdog

USA 2007, Kinderfilm von Frederik Du Chau. Mit Jason Lee, Alex Neuberger et Peter Dinklage. 81'.

Kinosch, Fr. - So. + Di. 14h30 + 16h30, Do. 16h30 (dt. Fass.).

Der Waisenhund Shoeshine aus dem Tierheim kommt mit der neuesten Erfindung des finsternen Dr. Simon Barsinister in Berührung: Das sogenannte Supervitamin verleiht dem Beagle absolute Superkräfte und er kann fliegen.

GREVENMACHER

Léif Lëtzebuerger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Cinemaacher, Di. + Mi. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

The Water Horse: Legend of the Deep

USA/UK 2007, Kinderfilm von Jay Russell. Mit Emily Watson, Alex Etel und Ben Chaplin. 112'.

Cinemaacher, So. + Di. 15h30 (dt. Fass.).

Beim Muschelsuchen findet Angus ein großes Ei, das er mit nach Hause nimmt. Am nächsten Morgen ist eine kleine Kreatur aus dem Ei geschlüpft! Der Junge pappelt das stets hungrige Tierchen liebevoll auf und nennt es Crusoe. Rasch wächst der quirlige, kleine Kerl zu einem großen Wasserdrachen heran, einem Fabelwesen, das man in Schottland eigentlich nur aus Mythen und Legenden kennt.

✖✖✖ Sieht erst aus wie Urmel aus dem Eis, dann wie eine zu groß geratene Robbe mit Giraffenhals: Crusoe, das Monster von Loch Ness sorgt für spannende Familienunterhaltung. Allerdings nicht geeignet für die ganz Kleinen. (cat)

There Will Be Blood

USA 2007 de Thomas Anderson. Avec Daniel Day-Lewis, Paul Dano et Dillon Freasier. 158'. A partir de 14 ans. D'après le roman „Oil“ d'Upton Sinclair.

Cinemaacher, Sa. 20h30 (dt. Fass.), di. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Daniel Plainview entend parler de la petite ville Little Boston en Californie où l'on dit qu'un océan de pétrole coulerait littéralement du sol. Il y va avec son fils pour tenter sa chance. Dans cet endroit pauvre et perdu l'unique distraction est l'église animée par le charismatique prêtre Eli Sunday. Plainview et son fils voient le destin leur sourire.

✖✖✖ Für die überragende Darstellung des Ölmagnaten Plainview hat Daniel Day-Lewis verdientermaßen den Oscar bekommen. (Claude Kohnen)

RUMELANGE

Luxemburg, USA

L 2007, Documentaire vum Christophe Wagner. 90'. O.V., fr. Et.; Kanner zougelooss.

Kursaal, Fr. 15h.

De Film stellt eng speziell, mee onbekannte, Communautéit am ländlechen Amerika, am Midwest, vir: Lëtzebuerger. Tëscht 1830 an 1900 sinn 25% vun der Populatioun aus dem Grand-Duché an d'Vereenegt Staaten émigréiert. De Film analyséiert d'Geschicht an d'Ursaache vun dëser Auswanderung an déi Nei Welt. Luxemburg-USA ass awer virun allem e Film iwwert de Midwest vun haut, eng Regioun, an där d'Populatioun zu 90% vun europäeschen Awanderer ofstaamt.

✂ Ein langer und langweiliger Dokumentarfilm ohne Spannung. Auch vermisst man eine fundierte und kritische Herangehensweise zu den Themen Identität und „Heimat“. (cw)

The Game Plan

USA 2007 von Andy Fickman. Mit The Rock, Kyra Sedgwick und Madison Pettis. 110'. O.-Ton, fr. + nl. Ut., Kinder zugelassen.

Kursaal, Fr. - So., Di. - Do. 18h30.

Siehe unter Luxemburg.

The Spiderwick Chronicles

USA von Mark Waters. Mit Freddie Highmore, Sarah Bolger und Mary-Louise Parker. 96'. Kinderfilm.

Kursaal, Fr. 16h45, Sa., So., Di. + Do. 14h30 + 16h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

KINO

Vantage Point

USA 2008 von Pete Travis. Mit Matthew Fox, Forest Whitaker und Dennis Quaid. 90'. Kinder zugelassen.

Kursaal, Fr. + Sa. 22h15, Di. - Do. 20h30 (O.-Ton. fr. + nl. Ut.), Fr. - So. 20h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

TROISVIERGES

Léif Lëtzebuerger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'. O.-Ton. engl. + luxbg. Kinder zugelassen.

Orion, So. 17h.

Siehe unter Luxemburg.

No Country for Old Men

USA 2007 von Joel und Ethan Cohen. Mit Tommy Lee Jones, Javier Bardem und Josh Brolin. 122'. Ab 14.

Orion, Fr. + So. 20h, Sa. 20h30 (O.- Ton, fr. + nl. Ut.).

Siehe unter Luxemburg.

WILTZ

Kleiner Dodo

D 2007 Zeichentrickfilm für Kinder von Thilo Rothkirch und Ute von Münchow-Pohl. 79'. O.-Ton.

Prabbeli, Sa., So. + Di. 15h.

Das Äffchen Dodo spielt im Dschungel als ein vorbeibrausender Lastwagen ein merkwürdiges „Dingsbums“ verliert. Dodo schnappt sich das Ding und es gelingt ihm sogar, dem hölzernen Kasten ein paar Töne zu entlocken. Vom alten Orang-Utan Darwin, der früher einmal unter Menschen gelebt hat, erfährt Dodo, dass es sich bei dem Fundstück um eine Geige handelt.

Step Up 2 the Streets

USA 2007 von Jon Chu. Mit Robert Hoffman, Briana Evigan und Will Kemp. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Prabbeli, Fr. - Di. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

cinémathèque

LUXEMBOURG

Europe Behind the Facade

Mini-Festival du film à thématique européenne.  
Deux projections suivies d'une table ronde avec Lydie Polfer (députée européenne), Nicolas Schmit (Ministre délégué aux Affaires étrangères et à l'Immigration), Carlo Schneider (consultant en communication stratégique) et Mario Hirsch (Institut Pierre Werner).

Fr, 18.4., 18h30.

L'Europe en marche: Hommage à Robert Schuman

L 1973 documentaire de Fred Junck. 15'. V.o.  
Commandité par la Commission européenne, ce film est un véritable document d'époque, entièrement dédié à l'exaltation du processus européen.

Fogh behind the Facade

DK 2003, documentaire de Christoffer Guldbrandsen. 60'. V.o; s.-t. angl.  
Pendant les trois derniers mois de la présidence danoise, le jeune journaliste Christoffer Guldbrandsen a filmé ce que fut le quotidien du chef de gouvernement danois jusqu'au sommet de Copenhague des 12 et 13 décembre, qui a abouti à la naissance de l'Europe des vingt-cinq.

Meeting Venus

GB 1991 d'Istvan Szabo. Avec Glenn Close et Niels Arestrup. 119'. V.o., s.-t. fr.  
Dans le cadre du Mini-Festival « Europe behind the Facade ».

Sa, 19.4., 20h.

Zoltan Szabo, chef d'orchestre hongrois, est engagé pour diriger « Tannhäuser » à l'Opéra Europa de Paris, superproduction lyrique de prestige. Idéaliste et plein d'idées, Zoltan se heurte à des obstacles inattendus : les directeurs de l'Opéra sont de sombres intrigants, les musiciens et machinistes se mettent en grève sous n'importe quel prétexte, les chanteurs ne songent qu'à leur carrière ou à leurs amours, la diva Karen Anderson est insupportable...

Emil und die Detektive

D 1931 von Gerhard Lamprecht. Mit Fritz Rasp und Käthe Haack. 75'. O.-Ton. Nach Erich Kästner. Empfohlen ab 8 Jahren.



Amour et disputes à la clé. « L'auberge espagnole » de Cédric Klapisch. Dans le cadre du Mini-Festival « Europe behind the Facade », dimanche à la Cinémathèque.

So, 20.4., 15h.

Emil Tischbein fährt von Neustadt nach Berlin zu seiner Großmutter. Während der Fahrt wird ihm sein Reisegeld geklaut. In Berlin angekommen, sieht er sich gezwungen, den Fall selbst zu übernehmen. Und dabei hilft ihm nicht nur Gustav mit der Hupe ...

L'auberge espagnole

F 2002 de Cédric Klapisch. Avec Romain Duris, Audrey Tautou et Judith Godrèche. 120'. V.o.  
Dans le cadre du Mini-Festival « Europe behind the Facade ».

So, 20.4., 17h.

Un jeune homme de 25 ans part à Barcelone pour sa dernière année d'études. Là, il vit avec sept autres étudiant-e-s venant de toute l'Europe... amour et disputes à la clé.

Die Mitte

D 2004, Dokumentarfilm von Stanislaw Mucha. 82'. O.-Ton, fr. Ut. Im Rahmen des Mini-Festivals „Europe behind the Facade“.

So, 20.4., 20h30.

Wo befindet sich die geographische Mitte Europas? Gleich ein Dutzend Orte im Umkreis von zweitausend Kilometern erheben Anspruch darauf, das „Zentrum“ zu sein. Und so begibt sich der polnische Regisseur Stanislaw Mucha mit seiner Crew auf eine kurzweilige, manchmal burleske, manchmal tragikomische Odyssee kreuz und quer durch den Kontinent auf der Suche nach der einzigen, der „wahren Mitte“ in dem mit Mitten übersäten Erdteil ...



## KINO

**Breathing Together: Revolution of the Electric Family**

CDN 1971, documentaire de Morley Markson. Avec la participation de : Allen Ginsberg, Jerry Rubin, Claes Oldenburg, John Lennon, Timothy Leary. 85'. V.o., s.-t. fr.

**Mo, 21.4., 18h30.**

Oeuvre passionnante, consacrée à la culture de la jeunesse contestataire et extrémiste américaine des années 1967/70, dont elle incarne les valeurs jusque dans sa structure et son style. Elle oppose Allen Ginsberg, John Lennon et Timothy Leary à des bandes d'actualité, à des images de télévision truquées, à la bombe A, au procès de Chicago en 1969 (où furent jugés les chefs de file de divers mouvements politiques) et à d'autres événements, qui ont contribué à modeler la sensibilité de la jeune contre-culture.

**Alain Robbe-Grillet: Entretiens avec Benoît Peeters**

F 2001, première partie du documentaire de Benoît Peeters. 185'. V.o. (2e partie le lundi 28 avril).

**Mo, 21.4., 20h30.**

Grand connaisseur de l'œuvre de Robbe-Grillet, Peeters parvient à entraîner l'écrivain au-delà des sentiers battus. Conteur brillant et plein d'humour, Robbe-Grillet évoque sa jeunesse dans une famille non conformiste, avant de raconter l'aventure du Nouveau Roman et du Nouveau Cinéma. A la fois accessibles et approfondis, ces « jeux de mémoires » devraient séduire autant les spécialistes de Robbe-Grillet que ceux qui ignorent presque tout de son œuvre.

**L'année dernière à Marienbad**

F 1961 d'Alain Resnais. Avec Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi et Sacha Pitoeff. 95'. V.o.

**Di, 22.4., 18h30.**

Dans un grand palace baroque, un homme affirme avoir rencontré, « l'année dernière », une femme au mari inquiétant. Ment-il ou ment-elle? Le film se développe selon une logique onirique, proche du cauchemar : celui qui hante quiconque rêve sa terreur de ne plus pouvoir se faire reconnaître de l'être aimé.

**The Big Lebowski**

USA 1998 de Joel Coen. Avec Jeff Bridges, John Goodman et Julianne Moore. 113'. V.o., s.-t. fr.

**Di, 22.4., 20h30.**

Un jour, Jeff Lebowski est pris pour un autre Lebowski, un milliardaire. Jeff se fait alors passer à tabac par deux hommes qui veulent récupérer le montant des dettes de Bunny, la femme du milliardaire. Quand celle-ci est enlevée par ces hommes, le riche Lebowski demande à Jeff de faire l'intermédiaire...

**Zabriskie Point**

USA 1970 de Michelangelo Antonioni. Avec Marc Frechette, Daria Halprin et Rod Taylor. 105'. V.o., s.-t. fr.

**Mi, 23.4., 18h30.**

Tandis que la révolte estudiantine gronde à Los Angeles, deux jeunes gens, Mark et Daria, se rencontrent et s'aiment à Death Valley. Antonioni va jusqu'au bout et d'une manière parfaitement explicite, en mettant en

cause la totalité de l'ordre social, en opposant la violence révolutionnaire à la violence répressive.

**Trans-Europ-Express**

F 1966 de et avec Alain Robbe-Grillet. Avec Marie-France Pisier, Jean-Louis Trintignant. 95'. V.o.

**Mi, 23.4., 20h30.**

Un cinéaste prend le TEE à la Gare du Nord, avec sa secrétaire et son producteur. Impressionnés par le décor du train, ils imaginent une intrigue sordide qui pourrait s'y dérouler. Arrivés à Anvers, ils apprennent qu'un semblable fait divers vient effectivement d'avoir lieu...

**Fargo**

USA 1995 von Joel Coen. Mit Frances McDormand, Steve Buscemi und William H. Macy. 97'. O.-Ton, fr. Ut.

**Do, 24.4., 18h30.**

Glückloser Gebrauchtwagenhändler

lässt seine Frau kidnappen, um vom schwerreichen Schwiegervater Lösegeld zu erpressen und so die Firma zu retten. Aber alles geht schief und die Polizei nimmt die Verfolgung auf. Was im US Staat Minnesota jedoch viel langsamer geht als anderswo, weil fast immer Winter ist. Dazu gibts Kaffee, Hamburger und handgemalte Briefmarken vom Ehemann der schwangeren Kommissarin. Eine Kriminalkomödie der besonderen Art.

**Hori ma Penenko**

(Au feu les pompiers !) CSSR 1967 de Milos Forman. Avec Václav Stokel et Jan Votrčil. 72'. V.o., s.-t. fr.

**Do, 24.4., 20h30.**

Dans une petite ville de montagne, le bal annuel des pompiers commence, et tout va de travers. Les lots de la tombola disparaissent, les candidates à l'élection de la reine de beauté, qui ont le trac, se cachent dans les lavabos...

**Go Bulgaria: Focus on the Bulgarian New Wave Cinema**

*In collaboration with the Bulgarian Embassy Brussels and the Bulgarian National Film Center*

With more and more funds at their disposal, filmmakers forming the "New Wave" of Bulgarian cinema, the "Generation 89" that finally broke with the traditions of good communist cinema that others were still trying to live up to, were beginning to make films about contemporary Bulgarian reality, with the help of realism or the surreal black humor typical of Balkan cinema.

In 2006, the story of the rebellious "Lady Zee" by Georgi Djulgerov made the selection for the European Film Awards. Also, the use of symbolism and hyperbolae in the work of Ilian Simeonov (Warden of the Dead) is typical for the Balkan cinema. Pictures of this modern, "new wavish" vitality confirm very clearly that contemporary Bulgarian cinema has broken with the tradition of poetic struggle with ideology, and is more interested in wittily commenting on contemporary issues. Over the last years, extremely interesting and original new films have been made showing a healthy development of the Bulgarian film industry. The pessimistic character of the previous period is modeled into a more objective and critical view on social, ethnic and ethical issues. The stories as usual are varied without the stereotyped vision of the world common for many mainstream films.

The art of the new generation of Bulgarian filmmakers, although very specific, expresses a unique fusion of elements of the Italian Neorealism, the Iranian Cinema, the Russian avant-garde with "the naturally vital, slightly barbaric, but visually very powerful" elements of Bulgarian cinema. Yet despite the European/World cinema influences, their style reveals the unmistakable marks of their personality.

"After a decade of painstaking reorientation to the rules of a market economy, Bulgaria's film industry gradually starts striking the right trail of its development. With the kind invitation and collaboration of the Cinémathèque Luxembourg, we are privileged to show several works, which, I believe, would outline the profile of the quest of our filmmakers. These are pictures that have been awarded at prestigious international festivals held in Montreal, Sarajevo, Moscow, Karlovy Vary, Kotbus, Rome, Pusan. We also screen "The Unknown Soldier's Patent Leather Shoes" by one of the most eminent Bulgarian authors, Rangel Vulchanov. The work brings us back to the tradition, revealing the cultural roots of the modern Bulgarian cinema." (Prof. Alexander Grozev, CEO of the Bulgarian National Film Center)

Rangel Vulchanov

